

**ПРОТОКОЛ**  
**о внесении изменений в Соглашение между Правительством**  
**Российской Федерации и Правительством Арабской Республики**  
**Египет о создании и обеспечении условий деятельности Российской**  
**промышленной зоны в Экономической зоне Суэцкого канала**  
**Арабской Республики Египет от 23 мая 2018 года**

Правительство Российской Федерации и Правительство Арабской Республики Египет, далее именуемые Сторонами, в соответствии со статьей 11 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Арабской Республики Египет о создании и обеспечении условий деятельности Российской промышленной зоны в Экономической зоне Суэцкого канала Арабской Республики Египет от 23 мая 2018 года (далее - Соглашение),

договорились о нижеследующем:

**Статья 1**

В статье 1 Соглашения:

абзац третий изложить в следующей редакции:

- «уполномоченная организация» - организация, уполномоченная Правительством Российской Федерации от Российской Стороны и Главное управление Экономической зоны Суэцкого канала от Египетской Стороны»;

абзац седьмой изложить в следующей редакции:

- «контракт (контракты)» - одно или в случае необходимости несколько соглашений, подлежащих заключению между Управляющей компанией Российской промышленной зоны и Главным управлением Экономической зоны Суэцкого канала, в которых определены права и обязанности, касающиеся создания, деятельности, развития Российской промышленной зоны, включая права узупруга, соглашения о поддержке инфраструктуры, клиентские соглашения, разрешения, финансовые аспекты;

абзац девятый - исключить;

абзац десятый изложить в следующей редакции:

- «управляющая компания Российской промышленной зоны» - юридическое лицо (компания), действующее в качестве девелопера



Российской промышленной зоны в соответствии с законодательством Арабской Республики Египет в Экономической зоне Суэцкого канала и подлежащее утверждению Главным управлением Экономической зоны Суэцкого канала для осуществления управленческой деятельности на площадке Российской промышленной зоны»;

абзац двенадцатый изложить в следующей редакции:

- «резидент Российской промышленной зоны» - любое юридическое лицо и (или) физическое лицо - инвестор, учрежденное/действующее в соответствии с законодательством Арабской Республики Египет и подлежащее совместному утверждению Главным управлением Экономической зоны Суэцкого канала и Управляющей компанией Российской промышленной зоной, заключившее с Управляющей компанией Российской промышленной зоны договор субаренды земельного участка и (или) аренды или продажи помещений, расположенных в пределах площадки Российской промышленной зоны, в соответствии с условиями Контракта (Контрактов) в целях осуществления разрешенных видов деятельности в соответствии с настоящим Соглашением».

## Статья 2

В статье 3 Соглашения

1. абзац «а» изложить в следующей редакции:

«а) определяет, выделяет и предоставляет Управляющей компании Российской промышленной зоны земельные участки, расположенные в Экономической зоне Суэцкого канала Арабской Республики Египет, а именно на территории г. Порт Сайд Восточный, равно как и на территории зоны Сохна Арабской Республики Египет, общей площадью не более 5 250 000 квадратных метров, но не менее 1 000 000 квадратных метров на территории г. Порт Сайд Восточный и не менее 500 000 квадратных метров на территории зоны Сохна, с даты вступления в силу настоящего Соглашения и на период его действия для осуществления любой разрешенной деятельности на правах узупотребления. Количество, площадь, географические координаты земельных участков, а также иные условия их предоставления подлежат определению в Контракте (Контрактах)»;

2. дополнить абзацами «д», «е», «ж» следующего содержания:

«д) в соответствии с законодательством Арабской Республики Египет и после одобрения Советом директоров Экономической зоны



Суэцкого канала предоставляет резидентам Российской промышленной зоны возможность свободной реализации до ста процентов продукции (товаров, работ и услуг), произведенной на площадке Российской промышленной зоны, на внутреннем рынке Арабской Республики Египет;

е) гарантирует регистрацию прав на узуфрукт Управляющей компании Российской промышленной зоны на земли и постройки, предоставленные Главным управлением Экономической зоны Суэцкого канала, а также права собственности на сооружения и объекты инфраструктуры, построенные Управляющей компанией Российской промышленной зоны, если такое право указано в соответствующих контрактах. После одобрения Главным управлением Экономической зоны Суэцкого канала такие права не подлежат национализации и не могут быть конфискованы каким-либо образом, за исключением случаев, предусмотренных законодательством Арабской Республики Египет;

ж) уполномоченные организации обсудят и согласуют процедуры и критерии утверждения проектов Российской промышленной зоны».

### **Статья 3**

Статью 4 Соглашения изложить в следующей редакции:

#### **«Статья 4**

Уполномоченные органы несут ответственность за реализацию настоящего Соглашения, включая, но не ограничиваясь созданием, развитием и обеспечением условий деятельности Российской промышленной зоны в соответствии с настоящим Соглашением».

### **Статья 4**

Дополнить Соглашение статьей 8 бис следующего содержания:

#### **«Статья 8 бис**

В соответствии со статьей 1 настоящего Соглашения Управляющая компания Российской промышленной зоны является юридическим лицом, учрежденным организацией, уполномоченной Правительством Российской Федерации, в соответствии с законами Арабской Республики Египет».



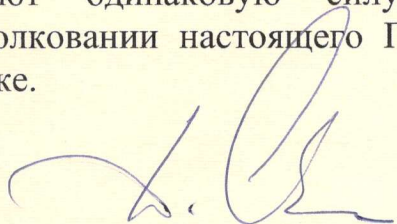
## Статья 5

Приложение к Соглашению утрачивает силу через 10 дней после подписания Протокола.

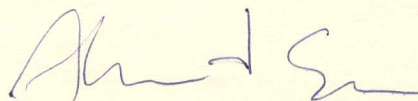
## Статья 6

Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения Сторонами по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. Настоящий Протокол начинает временно применяться через 10 дней с даты его подписания.

Совершено в г. Каире « 20 » марта 2023 г. в двух экземплярах, каждый на русском, арабском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании настоящего Протокола используется текст на английском языке.



**За Правительство  
Российской Федерации**



**За Правительство  
Арабской Республики Египет**